



het
ARCHITECTEN
BOEK

THE ARCHITECTS BOOK
DAS ARCHITECTENBUCH

INSIDE INFORMATION





'Architectuur is een denkproces'

Herman Hertzberger is één van de toppers uit de eredivisie van de Nederlandse architectuur. Met het gebouw van Centraal Beheer in Apeldoorn vestigde Hertzberger definitief zijn naam als vooraanstaand architect. Onlangs werd hij benoemd tot erelid van de Bond van Nederlandse Architecten (BNA). Ook ontving hij een Gouden Leeuw tijdens de Architectuur Biennale 2002 in Venetië, voor zijn ontwerp van het Nederlandse paviljoen aldaar. Reden genoeg om Hertzberger aan het woord te laten over de huidige stand van zaken op het gebied van architectuur in het algemeen en kantoorarchitectuur in het bijzonder.

'Architecture is a thought process'

Herman Hertzberger belongs to the top of the premier league of Dutch architects. Hertzberger established his name as a prominent architect with the Centraal Beheer building in Apeldoorn. He was recently made an Honorary Member of the *Bond van Nederlandse Architecten (BNA)* (Association of Dutch Architects). He also received a Golden Lion during the International Architecture Exhibition in Venice in 2002 for his design of the Netherlands pavilion there. Reasons enough to hear what Hertzberger has to say about the current state of affairs of architecture in general, and office architecture in particular.

'Architektur ist ein Denkprozess'

Herman Hertzberger ist einer der Stars aus der Ehrendivision der niederländischen Architektur. Mit dem Gebäude für die Centraal Beheer Gruppe in Apeldoorn hat sich Hertzberger endgültig einen Namen als herausragender Architekt gemacht. Vor kurzem wurde er zum Ehrenmitglied des *Bond van Nederlandse Architecten (BNA)* (niederländischen Architektenverbandes) ernannt. Außerdem erhielt er für seinen Entwurf des niederländischen Pavillons während der Architektur Biennale 2002 in Venedig einen Goldenen Löwen. Grund genug, Hertzberger zu Wort kommen zu lassen und sich seine Meinung zur heutigen Situation im Bereich Architektur im Allgemeinen und im Bereich Büroarchitektur im Besonderen anzuhören.

Studio Hertzberger is gevestigd in een oude school in het centrum van Amsterdam. Door een uitgeknipte herinrichting van het pand is een kantoor ontstaan, dat uitblinkt in openheid en ruimtelijkheid. Het eigen kantoor kan als voorbeeld dienen voor Hertzbergers visie op architectuur: "Een goed gebouw bezit een meerwaarde aan ruimtelijkheid waardoor het voor verschillende doeleinden gebruikt kan worden. Daarom ben ik zo dol op de grote pakhuizen die in het havengebied te vinden zijn. Doordat niet beknibbeld is op de ruimtelijkheid van het ontwerp, is een duurzame architectuur ontstaan, die van veel grotere waarde is dan het gros van de kantoorpanden die in ons land te vinden zijn."

Ervaring

Hertzberger hanteert een duidelijke definitie van architectuur: "Architectuur is de organisatie van de ruimte op een zodanige manier dat je er zoveel mogelijk aan hebt. Hiermee bedoel ik in de eerste plaats, dat de ruimte ontworpen wordt aan de hand van de functionaliteit die ervan gevraagd wordt. Daarnaast moet de ervaring, die een ruimte bij de gebruiker teweegbrengt, onderwerp van het ontwerpproces zijn. Dit aspect wordt door architecten nogal eens veronachtzaamd."

Volgens Hertzberger is de ruimtelijke ervaring van groot belang voor architectuur, zozeer dat hij architecten die dit aspect uit het oog verliezen gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel verwijt. "Ik kan niet zeggen dat ik tevreden ben over wat veel van mijn vakgenoten zoal teweegbrengen. Zij zijn vooral uit op het verdienen van geld en het verwerven van status. Die status is echter maar al te vaak gebaseerd op de buitenkant van hun ontwerpen. Zij gaan voorbij aan de werkelijke functie van architectuur en ontlopen hiermee naar mijn mening hun verantwoordelijkheid."

Andy Warhols beroemde uitspraak betreffende de *15 minutes of fame* is dan ook op veel van deze postmoderne architectuur van toepassing: "Hoeveel gebouwen die de hemel in zijn geprezen door de stortvloed aan internationale tijdschriften en andere media, maken na vijf jaar nog deel uit van het collectieve geheugen van de architectuur? Op een zeer klein aantal na verdwijnt alles weer naar de achtergrond, uitgezogen en doodgeknuft, opgevolgd door steeds weer nieuwe generaties die hetzelfde lot beschoren zijn."

Hotellounge

De nieuwe generatie architecten is veelal weinig gecharmeerd van de gedachte dat architectuur een bijdrage kan leveren aan de ontwikkelingsgang van de maatschappij. Alhoewel ontwikkelingen in de loop van de twintigste eeuw het vertrouwen in een maakbare utopische situatie danig verstoord hebben, is Hertzberger zijn geloof in dit vermogen van de architectuur niet geheel kwijtgeraakt: "De architect is organisator van de ruimte. Hij moet ruimtelijke ontdekkingen doen, concepten en mechanismen ontwikkelen waarmee veranderingen worden geïnitieerd. De architect kan hiermee een bijdrage leveren aan de ruimtelijke vormgeving van sociaal-maatschappelijke ontwikkelingen. In de kantoorarchitectuur is momenteel de voortgaande digitalisering een belangrijke ontwikkeling. Onder invloed van deze ontwikkeling zal het kantoorgebouw ingrijpend moeten wijzigen. Communicatie wordt van groot belang. Hierbij draait het vooral om informele contacten. Daarom zal in het toekomstige kantoorgebouw veel ruimte ingeruimd moeten worden waar deze informele contacten plaats kunnen vinden. In mijn optiek wordt het kantoor een soort

hotellounge, waar mensen elkaar kunnen ontmoeten. Voor werkzaamheden waarvoor meer concentratie vereist is, zullen er overigens ook faciliteiten aanwezig moeten zijn. Hiervoor valt te denken aan kleinere, meer afgeschermd e eenheden, waar werknemers met hun laptop kunnen plaatsnemen."

Een belangrijke ontwikkeling die door een dergelijke kantoorbouw op gang gebracht kan worden, is de verdere afbraak van hiërarchische verhoudingen binnen het kantoor. Hertzberger: "Nederland is van oudsher een land waar nuchter en relatief weinig hiërarchisch gedacht wordt. Natuurlijk was er ook in Nederland lange tijd onderscheid tussen de verschillende standen, maar toch lang niet zo rigide als in

bijvoorbeeld Frankrijk. Vanuit deze achtergrond zou je verwachten dat het hiërarchisch denken in de Nederlandse kantooromgeving nog nauwelijks aan de orde zou zijn. Niets is minder waar. De kantoorgebouwen die door de meeste opdrachtgevers verlangd worden, hebben nog steeds een hiërarchische ruimte-indeling, waarbij de status van de werknemer is af te lezen uit de hoeveelheid ruimte die hij tot z'n beschikking heeft. Naar mijn mening kan een nieuwe manier van vormgeven van de kantoorruimte een bijdrage leveren aan het doorbreken van deze situatie. Door in het



'Veel van mijn vakgenoten zijn vooral uit op het verdienen van geld en het verwerven van status'



kantoorgebouw ruimte te scheppen voor informele contacten is het mogelijk de communicatie binnen een organisatie te bevorderen."

Inertie

Er zijn nog de nodige hindernissen te nemen voordat kantoorarchitectuur voldoet aan de eisen die er volgens Hertzberger aan gesteld moeten worden: "Er heerst een gigantische inertie aan de kant van de opdrachtgevers voor kantoorgebouwen. Zij willen nog steeds diezelfde ouderwetse kantoorlo's, die zijn volgebouwd met hokjes. Het belangrijkste aspect voor opdrachtgevers is het bekibbelen op het aantal vierkante meters, zodat de kosten zo laag mogelijk kunnen blijven. Vervolgens wordt met behulp van de inrichting getracht het interieur toch nog een bepaalde esthetische waarde te geven. Dat is een totaal verkeerde aanpak. Opdrachtgevers gaan volledig voorbij aan het belang van duurzaamheid. Zij houden vast aan de oude concepten, zonder in de gaten te hebben, dat die manier van denken reeds lang achterhaald is." De huidige postmoderne tijd vraagt om een flexibeler aanpak: "Een cultuur waar voorwaarden en waarden maar al te gemakkelijk verschuiven, vraagt om een voortdurend kritische houding ten opzichte van oude vertrouwde concepten. Voor werkelijk elke situatie moet je je afvragen of de bekende weg nog steeds de meest effectieve, adequate en zinvolle oplossing levert. Elke ontwerpbeslissing moet steeds opnieuw getoetst worden aan veranderende criteria."

Er is een denkproces noodzakelijk, dat architecten inspireert om met werkelijk vernieuwende oplossingen te komen: "Ontwerpen is een denkproces", aldus Hertzberger. "Te vaak wordt het creatieve proces van de architect voorgesteld als een opeenvolging van ingevingen, die sommige bevoorrechten blijkbaar in de schoot geworpen krijgen, alsof ideeën een soort blikseminslagen van hogerhand zouden zijn. Wanneer je ziet hoe architecten almaar bezig zijn elkaar af te troeven met steeds weer nieuwe bedenkels, vraag je je inderdaad wel eens af waar ze het in godsnaam allemaal vandaan halen. Architecten wedijveren om de mooiste 'doos' te maken. Waar de controle over de inhoud verloren dreigt te gaan, gaat het meer om de vorm van de verpakking dan om de vorm van de inhoud." Architecten dienen daarom, alvorens het ontwerpproces een aanvang neemt, goed doordrongen te zijn van ontwikkelingen die van belang zijn voor de vormgeving van ruimtelijke oplossingen. Met name in de snel veranderende en digitaliserende kantooromgeving is dit van belang: "Het berust op een misverstand, dat de architect primair in vormen zou moeten denken. In de eerste plaats moet hij zich de situaties van mensen, van organisaties voorstellen en van hoe situaties werken. Daaruit ontstaan de concepten, de formulering van samenhangende ideeën. Verrassende architectonische oplossingen zijn steeds de uiteindelijke formulering van het resultaat van een denkproces." ●

'Architecture is a thought process'

Studio Hertzberger is located in an old school in the centre of Amsterdam. Through an ingenious reorganisation of the building, an office has been created that excels in its openness and spaciousness. Hertzberger's own office serves as a good example of his views on architecture: "A good building possesses a surplus value of spatiality that enables utilizing it for a variety of purposes. That is why I am so fond of those large warehouses that can be found in the docklands. Here a durable architecture was created that is of a far greater value than the majority of office buildings to be found in our country because there was no economizing on the spatiality of the design."

Perception

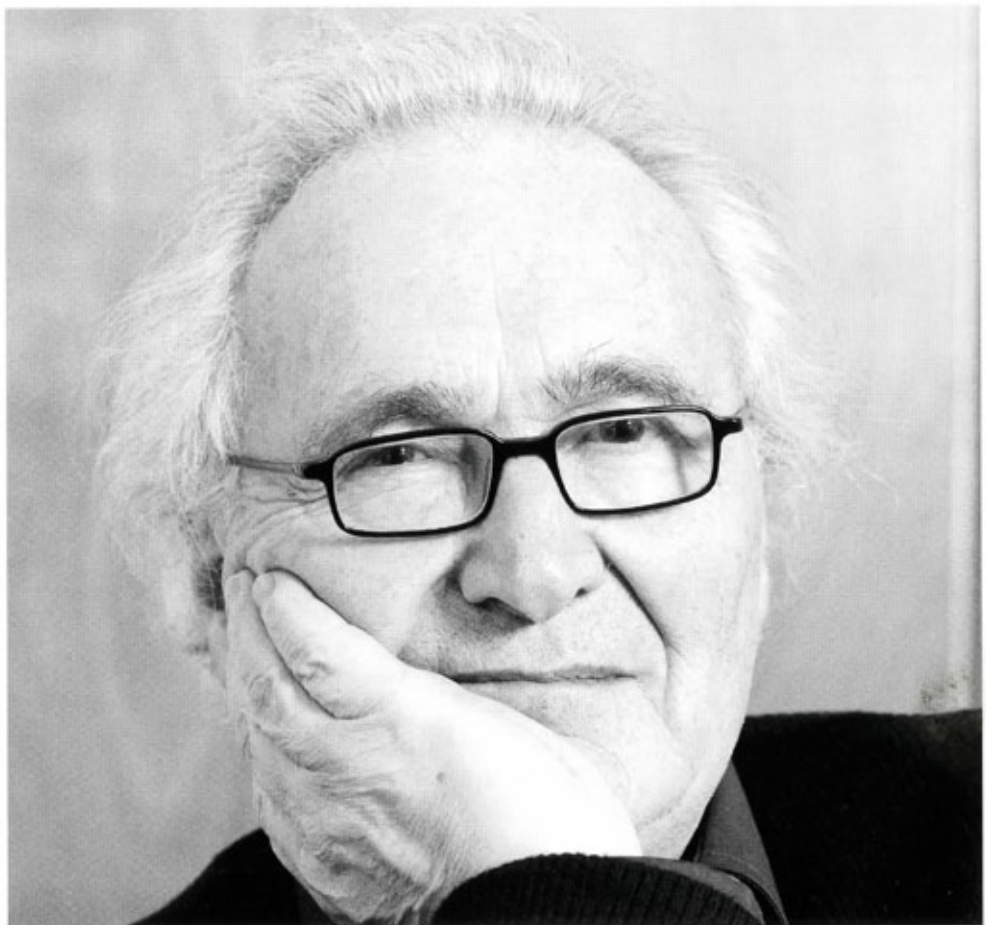
Hertzberger's definition of architecture is clearly defined: "Architecture is the organisation of space in a manner that ensures that the greatest possible benefit from that space is enjoyed. In the first place this means that a space is designed based on the required functionality. In addition to this, the perception that the space induces in the user must be the subject of the design process. This is an aspect that is often neglected by architects."

Spatial perception is of great importance to architecture, according to Hertzberger, so much that he accuses architects who lose sight of this aspect, of displaying a lack of responsibility. "I cannot say that I am pleased with much of what my fellow architects produce. They seem to be particularly focused on earning money and acquiring status. That status is however often based on the exterior of their designs. They ignore the actual function of architecture and in my opinion avoid their responsibility." Andy Warhol's famous statement concerning the *15 minutes of fame* is applicable to much of this post-modern architecture: "How many of the buildings that have been lavished with praise by the torrent of international magazines and other media still belong to the collective memory of architecture after five years? All but a few disappear to the background, bled dry and praised into the ground, only to be followed by ever-new generations facing the same fate."

Hotel lounge

Generally speaking, the new generation of architects is not particularly taken by the idea that architecture can contribute to the evolution of society. Although developments throughout the twentieth century have sufficiently disrupted faith in a makeable utopian situation, Hertzberger has not entirely lost his belief in the power of architecture in this respect: "The architect is an organiser of space who must make discoveries; develop concepts and mechanisms that enable the initiation of change. In this way the architect can contribute to the spatial design of social developments. Advancing digitalisation is currently an important development in office architecture. The office building will be required to change radically under the influence of this development. Communication will become increasingly important. This will primarily involve informal contacts. Future office buildings will subsequently have to be designed to accommodate these informal contacts. The office will become a kind of hotel lounge in my view, somewhere where people can meet. There will of course also have to be facilities to accommodate activities requiring a greater degree of concentration. This could entail smaller screened units where employees can sit themselves down with their laptops."

An important development that could be initiated through the use of such office buildings is the further disintegration of hierarchic relationships within the office. Hertzberger: "The Netherlands is of old a country of level-headed and relatively non-hierarchical thinking. There was of course a distinction made between the various classes in the Netherlands for a long time,



however, never as rigid as in France for instance. You might be excused for thinking that based on this background, hierarchic thinking in the Dutch office environment is non-existent; nothing is further from the truth. The office buildings that most clients desire still have a hierarchic spatial organisation whereby the status of the employee can be determined by how much space he has at his disposal. A new way of designing can in my opinion contribute to changing this situation. It is possible to promote communication within an organisation through the creation of space for informal contacts."

Inertia

Quite a number of obstructions must be overcome before office architecture can fulfil the requirements demanded of it, according to Hertzberger: "There is considerable inertia on the part of clients requiring new office buildings. They still want the same old-fashioned office skyscrapers filled to the brim with small units. The most important aspect for these clients is economizing on the number of square meters in order to minimize costs. This is followed by attempts via interior design to still achieve a certain degree of aesthetic quality, a misguided approach. Clients completely ignore the importance of durability. They hold onto old concepts not realizing how outdated these are." The current post-modern period demands a more flexible approach: "A culture where conditions and values shift at ease, calls for a continuous critical attitude towards old trusted concepts. In each situation it is necessary to question whether the tried and tested method is necessarily still the best method for achieving the most effective,

adequate and worthwhile solution. Each design decision must be re-appraised in relation to changing criteria."

A thought process is required that inspires architects to come up with really innovative solutions: "Designing is a thought process", according to Hertzberger. "The architects creative process is all too often seen as a sequence of inspirations that fall into the laps of the privileged few, as if ideas are some kind of lightning strike from on high. When you witness how architects are continually trying to score points over one another with ever-new schemes, you sometimes wonder indeed where it all comes from. Architects compete to see who can make the prettiest 'box'. The threatened loss of control over the content is the result of the emphasis on the form of the packaging as opposed to the form of the content." Architects should therefore be fully aware of the developments that are of importance to the design of the spatial solution before beginning the design process. This is particularly relevant in the fast changing digitised office environment: "That an architect should primarily think in forms is a misconception. First of all he has to have an idea of peoples situations, of organisations situations and of how these situations work. This is the basis from which concepts, the formulation of coherent ideas, come into existence. Unexpected architectonic solutions are always the final formulation of the result of a thought process." ■

'Architektur ist ein Denkprozess'

Das Studio Hertzberger hat seinen Sitz in einer alten Schule im Zentrum von Amsterdam. Durch eine ausgeklügelte Neueinrichtung des Gebäudes ist ein Büro entstanden, das durch seine Offenheit und seine Räumlichkeit besticht. Das eigene Büro kann als Vorbild für Hertzbergers Auffassung von Architektur dienen: "Ein gutes Gebäude hat viel Raum und kann dadurch für verschiedene Zwecke genutzt werden. Deswegen bin ich so versessen auf die großen Lagerhallen, die im Hafengebiet stehen. Dadurch, dass nicht an der Größe des Entwurfs gespart wurde, ist eine dauerhafte Architektur entstanden, die viel mehr Wert ist als der Großteil der Bürogebäude, die in unserem Land stehen."

Gefühl

Hertzberger hat eine deutliche Definition von Architektur: "Architektur ist die Organisation von Raum auf eine Art und Weise, dass man so viel wie möglich davon hat. Damit meine ich in erster Linie, dass der Raum in Bezug auf die Funktionalität entworfen wird, die von ihm verlangt wird. Außerdem muss das Gefühl, das der Raum beim Benutzer auslöst, Thema des Entwurfprozesses sein. Dieser Aspekt wird von Architekten des Öfteren vernachlässigt."

Laut Hertzberger ist das Raumgefühl für die Architektur besonders wichtig: so wichtig, dass er Architekten, die diesen Aspekt aus den Augen verlieren, mangelndes Verantwortungsgefühl vorwirft. "Ich kann nicht sagen, dass ich mit dem bin zufrieden, was viele meiner Fachkollegen so zu Stande bringen. Die sind vor allem darauf aus, Geld zu verdienen und Status zu erwerben. Dieser Status beruht jedoch nur allzu oft auf der Außenseite ihrer Entwürfe. Sie umgehen die wirkliche Funktion von Architektur und entgehen dadurch meiner Meinung nach ihrer Verantwortung." Andy Warhols berühmter Ausspruch über die *15 minutes of fame* trifft auf einen Großteil dieser postmodernen Architektur zu: "Wie viele Gebäude, die von Unmengen an internationalen Zeitschriften und anderen Medien in den Himmel gelobt wurden, sind nach fünf Jahren noch im kollektiven Gedächtnis der Architektur

enthalten? Außer einer geringen Anzahl verschwindet alles wieder im Hintergrund, ausgebeutet und zu Tode verhätschelt, gefolgt von immer neuen Generationen, denen das gleiche Schicksal bevorsteht."

Hotellounge

Die neue Architektengeneration ist im Allgemeinen von dem Gedanken, dass die Architektur zum Entwicklungsprozess der Gesellschaft beitragen kann, nicht besonders begeistert. Obwohl im Laufe des zwanzigsten Jahrhunderts Entwicklungen das Vertrauen in eine realisierbare utopische Situation ziemlich zerstört haben, hat Hertzberger seinen Glauben an dieses Vermögen der Architektur nicht ganz verloren: "Der Architekt organisiert den Raum. Er muss räumliche Entdeckungen machen sowie Konzepte und Mechanismen entwickeln, mit denen Veränderungen eingeführt werden. Der Architekt kann auf diese Weise einen Beitrag zur räumlichen Gestaltung der sozialgesellschaftlichen Entwicklungen leisten. In der Büroarchitektur ist die fortschreitende Digitalisierung zur Zeit eine wichtige Entwicklung. Durch diese Entwicklung wird das Bürogebäude stark verändert werden müssen. Die Kommunikation wird besonders wichtig. Dabei geht es vor allem um informelle Kontakte. Deshalb wird in zukünftigen Bürogebäuden viel Raum reserviert werden müssen, wo diese informellen Kontakte stattfinden können. In meinen Augen wird das Büro so eine Art Hotellounge, wo Menschen sich treffen können. Für Arbeiten, bei denen mehr Konzentration erforderlich ist, muss übrigens auch entsprechender Raum vorhanden sein. Dabei kann man an kleinere, etwas abgetrennte Einheiten denken, an die sich Arbeitnehmer mit ihrem Laptop zurückziehen können."

Eine wichtige Entwicklung, die von einem solchen Bürobau in Gang gesetzt werden kann, ist ein weiterer Abbau der hierarchischen Beziehungen innerhalb des Büros. Hertzberger: "Die Niederlande sind von alters her ein Land, wo nüchtern und relativ wenig hierarchisch gedacht wird. Natürlich gab es auch in den Niederlanden lange Zeit einen Unterschied zwischen den verschiedenen Ständen, jedoch lange nicht so streng wie zum Beispiel in Frankreich. Wenn man das weiß, sollte man erwarten, dass das hierarchische Denken in den niederländischen Büros kaum noch gegenwärtig ist. Nichts ist weniger wahr. Die Bürogebäude, die die meisten Auftraggeber wollen, haben noch immer eine hierarchische Raumeinteilung, bei der der Status des Arbeitnehmers an der Größe des Raumes abzulesen ist, der ihm zur Verfügung steht. Meiner Meinung nach kann eine neue Gestaltung des Büroraums dazu beitragen, diese Situation zu durchbrechen. Indem im Bürogebäude Raum für informelle Kontakte geschaffen wird, ist es möglich, die Kommunikation innerhalb einer Organisation zu verbessern."

Trägheit

Es müssen noch einige Hürden genommen werden, bevor die Büroarchitektur die Anforderungen erfüllt, die nach Ansicht von Hertzberger an sie gestellt werden müssen: "Die Auftraggeber für Bürogebäude sind furchtbar träge. Sie wollen noch immer die gleichen altmodischen Bürosilos, die mit Kabinen vollgebaut sind. Der wichtigste Aspekt für die Auftraggeber ist das Sparen an Quadratmetern, sodass die Kosten so niedrig wie möglich gehalten werden können. Dann wird mithilfe der Einrichtung versucht, dem Innern doch noch einen gewissen ästhetischen Wert zu geben. Das ist eine völlig falsche Vorgehensweise. Die Auftraggeber legen keinen Wert auf die Bedeutung von Dauerhaftigkeit. Sie halten an alten Konzepten fest, ohne sich dessen bewusst zu sein, dass diese Denkweise schon längst überholt ist." Die heutige postmoderne Zeit erfordert einen flexibleren Ansatz: "Eine Kultur, in der sich Bedingungen und Werte nur allzu leicht verschieben, erfordert eine unablässige kritische Haltung gegenüber alten vertrauten Konzepten. Man muss sich wirklich in jeder Situation fragen, ob



der bekannte Weg noch immer die effektivste, angemessenste und sinnvollste Lösung bietet. Jede Entscheidung für einen Entwurf muss immer wieder aufs Neue an den veränderten Kriterien getestet werden."

Es wird ein Denkprozess benötigt, der Architekten inspiriert, wirklich neue Lösungen zu finden: "Entwerfen ist ein Denkprozess", sagt Hertzberger. "Zu oft stellen sich Leute den kreativen Prozess des Architekten als ein Aufeinanderfolgen von Eingebungen vor, die einigen Privilegierten scheinbar in den Schoß fallen, als ob Ideen Blitze sind, die auf Befehl einer höheren Macht einschlagen. Wenn man sieht, wie Architekten sich fortwährend damit beschäftigen, wie sie sich gegenseitig mit immer neuen Erfindungen übertreffen können, fragt man sich wirklich manchmal, wie sie an all diese Ideen kommen. Architekten wetteifern, wer die beste 'Verpackung' macht. Wo die Kontrolle über den Inhalt verloren zu gehen scheint, geht es mehr um die Verpackung als um die Form des Inhalts." Deshalb müssen sich Architekten, bevor sie mit dem Entwurfprozess beginnen, gut mit den Entwicklungen auskennen, die für die Gestaltung von räumlichen Lösungen von Bedeutung sind. Vor allem in der Büroumgebung, die sich zunehmend verändert und digitalisiert, ist das besonders wichtig: "Es ist ein Missverständnis, dass der Architekt primär in Formen denken muss. Zuerst muss er sich die Situation von Menschen, von Organisationen vorstellen und wie die Situationen funktionieren. Daraus entstehen Konzepte, die Formulierung von zusammenhängenden Ideen. Überraschende architektonische Lösungen sind immer die endgültige Formulierung des Ergebnisses, das aus einem Denkprozess entstanden ist." ●

